



# OPINPESÄ

## Vinkkejä kielten opiskeluun



**JOSE ry**

### TERVETULOA

**Joensuun seudun erilaiset oppijat ry**

Suvantokatu 20, 80100 Joensuu

[www.lukijose.fi](http://www.lukijose.fi)

info@lukijose.fi | 044 282 0022



Lisämateriaalia:  
[www.lukijose.fi/materiaalipankki](http://www.lukijose.fi/materiaalipankki)



# LÄHTEITÄ JA LISÄLUKEMISTA

Joensuun seudun erilaiset oppijat ry

Erilaisten oppijoiden liitto ry

Helsingin seudun erilaiset oppijat ry

Kuntoutussäätiö

Niilo Mäki Instituutti

lukijose.fi

eoliitto.fi

lukihero.fi

oppimisvaikeus.fi

nmi.fi

## OPINPESÄ

Joensuun seudun erilaiset oppijat ry:n ylläpitämä tietopiste oppimisesta ja oppimisen pulmista. Tietoa yhdistyksen toiminnasta ja ajankohtaisista tapahtumista, [www.lukijose.fi](http://www.lukijose.fi)

# SISÄLLYS



## 4 LUKIJALLE

## 6 TEKSTIN YMMÄRTÄMINEN

## 7 SANASTO

## 10 PUHUMINEN

## 11 ÄÄNTÄMINEN

## 12 RAKENTEET JA KIELIOPPI

## 13 KIRJOITTAMINEN

Vihkon tekstit: JOSE 2020 | Kuvitus: Roosa Halonen ja Aila Kinnunen

# LUKIJALLE

## MITÄ OVAT OPPIMISEN PULMAT?

Oppimisen pulmia on monenlaisia. Alla muutamia yleisiä piirteitä.

- Aika ei tunnu riittävän tehtävien tekemiseen
- Uuden tehtävän aloittaminen on vaikeaa
- Et tiedä mistä aloittaa tai mikä on seuraava vaihe tehtävän suorittamisessa
- Pienikin häiriötekijä vie keskittymisen mennessään
- Kaksoiskonsonantit tuottavat vaikeuksia, kuten "kukka" ja "kuka"
- Kirjaimia puuttuu tai ne vaihtavat paikkaa, kuten "koulu" ja "kuolu"
- b-d, b-p, t-d, k-g, i-e, nk-ng jne. voivat sekaantua
- Numerot vaihtavat paikkaa tai sekoittuvat
- Oikea ja vasen, itä ja länsi sekoittuvat helposti
- Uudessa paikassa perille löytäminen on vaikeaa
- Vieraiden kielten oppiminen on erityisen haastavaa
- Sanan loppu tai lyhyt sana voivat jäädä pois lukiessa tai kirjoittaessa
- Käsialasta on vaikea saada selvää

# KIRJOITTAMINEN

Lue muita aiheeseen liittyviä tekstejä. **Havainnoi** lukiessa mm. kielioppia ja sanastoa.

Kirjallinen ja suullinen tuottaminen tukevat toisiaan.

Ota huomioon opettajalta aikaisemmin saamasi **palaute** ja tiedosta "heikot kohtasi".

Laadi itsellesi kielioppi-asioista **tarkistuslista**, jonka avulla tarkistat lauseesi asia kerrallaan.



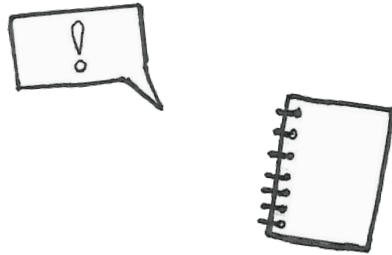
Kiinnitä huomiota sanojen **oikeinkirjoitukseen**.

# RAKENTEET JA KIELIOPPI

Opettele säännöt **esimerkkien avulla** ja kehittele omia **muistisääntöjä** (ruotsin kielen sanajärjestys ja taivutus KONSU(LI)KIEPRE, KoPuTuSX).

Rengasta, alleviivaa ja opettele **päätteitä ja prepositioita**. Voit värikoodata erilaisia päätteitä ja rakenteita.

Tee oppikirjassa olevat **tehtävät** ja käy jo tehtyjä tehtäviä uudelleen läpi.



**Kertaa** ongelmia tuottavat kielioppiasiat. Lukiessasi tekstiä kiinnitä huomiota kielioppiin – missä kohtaa lausetta verbit yleensä ovat tai missä prepositiot yleensä esiintyvät? Voit oppia kielioppia myös **lukemalla tekstiä** – ei pelkällä ulkoa pönttämällä.

## VINKKI

Kielten opiskeluun on olemassa monia hyviä oppimista tukevia apuvälineitä. Näitä löydät **OPINPESÄ Oppimisen apuvälineitä ja sovelluksia** -vihkosta.

- Pitkän ja lyhyen vokaalin erottaminen on vaikeaa, kuten "tuli" ja "tuuli"

- Pitkien sanojen ymmärtäminen ja ääntäminen on vaikeaa

- Ääneen lukeminen on vaikeaa ja vastenmielistä

- Lukeminen on hidasta

- Rivin seuraaminen ja seuraavan rivin löytäminen on vaikeaa

- Kirjaimet tuntuvat hyppivän paperilla, ne ovat epäselviä tai toisiinsa liimautuneita

- Itse luetun tekstin ymmärtäminen on vaikeaa, mutta sama teksti toisen lukemana on täysin ymmärrettävää

- Aikataulujen tekeminen ja niistä kiinni pitäminen on haastavaa

- Ajatukset harhailevat helposti

- Saatat uppoutua johonkin sinua kiinnostavaan puuhaan niin että unohdat ajan ja paikan



# TEKSTIN YMMÄRTÄMINEN

Luo yleiskatsaus asiasta **silmäilemällä teksti** ensin nopeasti läpi.

Käy sitten **huolellisesti** teksti uudelleen läpi. Lue tekstiä virke kerrallaan ja pyri ymmärtämään sen **keskeinen sanoma**. Älä säikähdä, vaikka et ymmärtäisikään jokaista sanaa. Tarkista sanakirjasta olennaiset tuntemattomat sanat.

**Alleviivaa** tekstiä. Käytä **erivärisiä** kyniä. Näin voit lajitella tekstiä – esim. verbit punaisella, substantiivit vihreällä tai eri aihealueiden sanastot tietyillä väreillä.

Kun ymmärrät tekstin sisällön, lue teksti vielä kokonaan, mieluiten **ääneen**.

Tee tekstiin liittyvät **sisältötehtävät**.



# ÄÄNTÄMINEN

Kun opiskelet uutta kieltä, kuuntele, vaikka et ymmärrä. Kielen **rytmi ja melodia** tarttuvat kuin itsestään.

**Kuuntele**, miten opettaja ääntää sanat.

Kuuntele **tekstiäänite** keskittyen. Alleviivaa tekstistä kirjaimet tai sanat, joiden ääntäminen on mielestäsi hankalaa.

Kuuntele kappaleita myös **kotona** kirjaan kuuluvan äänitteen avulla!

**Lue** tekstit ääneen.

Lue hankalat ja pitkät sanat **huolellisesti ja hitaasti** ääntäen hahmottamisen helpottamiseksi.



# PUHUMINEN

**Puhumaan oppii puhumalla!**

**Älä pelkää virheitä,** sillä niitä tekevät syntyperäisetkin puhuessaan! Tärkeintä on tulla ymmärretyksi.



Tee **suulliset tehtävät** aktiivisesti. **Harjoittele** rohkeasti erilaisia puhetilanteita!

**Lue sanoja ääneen,** nauhoita sanoja tai lauseita ja kuuntele niitä.

**Höpötä** turhanpäiväisiä asioita opiskeltavalla kielellä esimerkiksi siitä, mitä näet ja teet.

Keksi itse **lauluja** tai laula valmiita lauluja.

**Harrasta kieltä!**

Katso televisiota tai videoita, matki puhetta. Kuuntele radiota, selaile sarjakuvia, aikakauslehtiä ja kohdekielisiä blogeja.

**Elävöitä** oppimaasi tarinoilla tai piirroksilla.

Sovi ystäväsi tai perheesi kanssa, että pidätte kielen opiskelun tehoviikon. Käyttäkää koko viikko **keskustellessanne** ja **viestiessänne** vierasta kieltä.



# SANASTO

Sanojen ja sanontojen mieleen painaminen vaatii paljon **toistoa ja harjoittelua**.



Lue sanaston sanat ja kiinnitä huomiota **taivutukseen**.

Opettele **sanonnat**!

Opit sanat parhaiten **tekstiyhteydestä**. Lue teksti, poimi + alleviivaa + sano ääneen sanat, jotka ovat sinulle uusia. Ota myös selvää, mitä ne tarkoittavat!

Muistele sanoja opitellessasi niiden synonyymejä eli **samaa** **tarkoittavia sanoja, vastakohtia ja samankaltaisia sanoja**.



Kiinnitä **sanakortit** tai mind-mapit kodin seinille **näkyville paikoille**, jossa niitä tulee silmäiltyä päivän mittaan huomaamatta.

Käytä **mielikuvia** sanojen muistamisessa. Kokeile muistipalatsitekniikkaa eli sanojen sijoittamista kotiisi tai muuhun tilaan, tai vaikkapa koulumatkan varrelle.

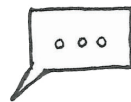
Tee hullunkurisia **muistisääntöjä**.



**Sanaselityspelit** ovat hyvä keino oppia sanastoa hausalla tavalla.

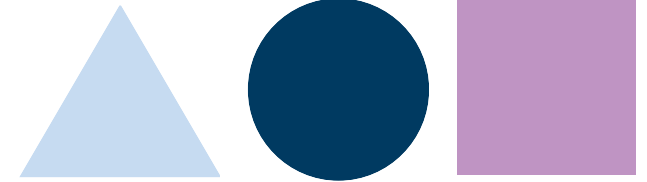
**Piirrä** opiskeltava sana ja liitä piirroksen sekä vieraskielinen sana ja suomalainen vastine.

**Kuulustele** itseltäsi sanat ja sanonnat peittämällä ensin sanaston omankieliset sanat ja sitten harjoiteltavan kielen sanat.



**Sano sanat ääneen** ja tee oppikirjan sanastoon liittyvät **harjoitukset**. (Voit tehdä samat harjoitukset useamman kerran.)

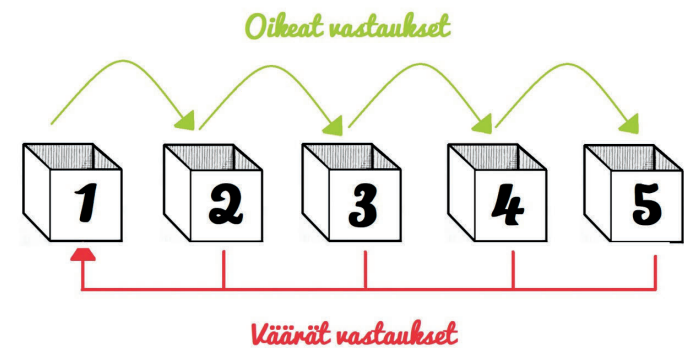
**Sanakortit** voi tehdä erimuotoisiksi esim. sanaluokan perusteella (ympyrä, neliö).



### Leitner-järjestelmä

Tarvitset paperilappuja, värikynät ja pieniä kotelaita. Kirjoita opeteltavat sanat lapuille, vieraskielinen yhdelle ja omankielinen toiselle puolelle. Voit erotella eri sanaluokat väreillä. Laita laput koteloon 1. Kun osaat sanan, siirrä se seuraavaan koteloon. Päätä, millä aikavälillä kertaat seuraavien koteloiden sisältöä (esim. kotelon 1 - kerran päivässä, kotelon 2 - joka toinen päivä, kotelon 3 - kerran viikossa, kotelon 4 - joka toinen viikko, kotelon 5 - kerran kuussa). Aina, kun osaat sanan, se siirtyy seuraavaan koteloon. Jos et muistakaan sanaa, lappu siirtyy takaisin koteloon 1.

Päätä koteloiden sisällön kertaamisen aikaväli tarpeen mukaan: tarpeeksi usein, etteivät opeteltavat sanat unohdu, mutta riittävän harvoin, että opiskelu ei ole liian kuormittavaa.



Kuva: studentti.fi

Voit kokeilla Leitner-järjestelmää myös lukuaineiden käsitteiden opetteluun. Lisää järjestelmän sovellusvaihtoehtoja esim. studentti.fi.